

LIBRO ESCOLAR DE LA LENGUA CASTELLANA “NACHO LEE”

CONTENIDOS, ICONOGRAFÍA Y ACTIVIDADES

ADRIANA CAROLINA CUARÁN CUARÁN

C.C. 1088334409

DANIELA VALENCIA RESTREPO

C.C. 1088023012

MILADY SUÁREZ ARIAS

C.C 1088025501

UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE PEREIRA

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

DEPARTAMENTO DE PSICOPEDAGOGÍA

LICENCIATURA EN PEDAGOGÍA INFANTIL

PEREIRA

2018

LIBRO ESCOLAR DE LA LENGUA CASTELLANA “NACHO LEE”

CONTENIDOS, ICONOGRAFÍA Y ACTIVIDADES

ADRIANA CAROLINA CUARÁN CUARÁN

C.C. 1088334409

DANIELA VALENCIA RESTREPO

C.C. 1088023012

MILADY SUÁREZ ARIAS

C.C 1088025501

Trabajo de grado para optar al título de licenciadas en Pedagogía Infantil

Directora del trabajo de grado

MARÍA VICTORIA ALZATE PIEDRAHITA.

Doctora en Educación

UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE PEREIRA

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

DEPARTAMENTO DE PSICOPEDAGOGÍA

LICENCIATURA EN PEDAGOGÍA INFANTIL

PEREIRA

2018

Nota de aceptación

Presidente del jurado

Jurado

Jurado

Pereira, _____ de _____, 2018

DEDICATORIA

Dedicamos este triunfo a nuestras *familias* por formarnos, educarnos y darnos los mejores cimientos para construir nuestras vidas, por ser ese apoyo incondicional en cualquier circunstancia y motivarnos para terminar satisfactoriamente nuestra carrera universitaria.

Igualmente por nutrirnos con valores y enseñanzas para ser las mejores profesionales, y por eso y mucho más nuestro cariño y esfuerzo es para ustedes ya podemos decir lo logramos familia, infinitas gracias.

AGRADECIMIENTO

Agradecemos incomparablemente a la *profesora María Victoria Alzate*, por habernos dado la oportunidad de vivir esta experiencia formativa de la mejor manera y por acompañarnos en este arduo camino, por su paciencia comprensión y por brindarnos todas las herramientas necesarias para lograr este proyecto y así culminar esta importante etapa de nuestras vidas.

Gracias también a la *Vicerrectoría de Investigaciones, Innovación y Extensión de la Universidad Tecnológica de Pereira* por su contribución absoluta en el desarrollo de la investigación.

TABLA DE CONTENIDO

	Pág.
1. Introducción.....	3
2. Planteamiento del problema.....	4
3. Justificación.....	6
4. Objetivos.....	8
5. Referente teórico.....	8
6. Metodología, enfoque y tipo de investigación.....	13
7. Impacto social.....	15
8. Presentación y análisis de los resultados (instrumento 1).....	16
8.1 Iconografía.....	17
8.1.1 Subcategorías personas	19
8.1.2 Subcategorías animales.....	22
8.1.3 Subcategorías objetos y espacios.....	23
8.2 Contenido.....	30
8.3 Actividades.....	34
9. Presentación y análisis de los resultados (instrumento 2).....	38
9.1 Iconografía.....	39
9.2 Contenido.....	41
9.3 Actividades.....	43
10. Conclusiones.....	44
11. Anexos.....	45

12. Bibliografía	63
------------------------	----

Lista de tabla

Tabla 1. Instrumento General.....	15
Tabla 2. Instrumento específico.....	15
Tabla 3. Resultados imágenes general personas	18
Tabla 4. Resultados imágenes sin contexto personas	19
Tabla 4.1 Resultados imágenes con contexto personas	20
Tabla 4.2 total imágenes personas	20
Tabla 5. Resultados imágenes con contexto animales.....	23
Tabla 5.1 Resultados imágenes sin contexto animales.....	23
Tabla 5.2 Total imágenes animales.....	23
Tabla 6. Resultados imágenes con contexto objetos y espacios.....	27
Tabla 6.1 Resultados imágenes sin contexto objetos y espacios.....	27
Tabla 6.2 Total imágenes objetos y espacios.....	28
Tabla 7. Resultados contenidos	32
Tabla 8. Resultados actividades	36
Tabla 9. Resultados generales instrumento 2	39
Tabla 10. Resultados iconografía	39

Tabla 11. Porcentajes finales iconografía.....	39
Tabla 12. Resultados de contenidos	41
Tabla 13. Porcentajes finales de contenidos.....	41
Tabla 14. Resultados de actividades.....	42
Tabla 15. Porcentajes finales de actividades.....	43

LISTA DE GRÁFICOS

Grafico 1. Total personas.....	20
Grafico 1.1. Personas con contexto.....	21
Grafico 1.2. Personas sin contexto.....	21
Grafico 2. Total animales.....	24
Grafico 2.1. Animales con contexto.....	24
Grafico 2.2. Animales sin contexto.....	25
Grafico 3. Total objetos espacios.....	28
Grafico 3.1 Total objetos y espacios con contexto.....	28
Grafico 3.2 Total objetos y espacios sin contexto.....	29
Grafico 4. Contenidos.....	32
Grafico 5. Actividades.....	36

Lista de dibujos

Dibujo 1. Personas	19
Dibujo 2. Animales.....	22
Dibujo 3. Objetos y espacios.....	26
Dibujo 4. Contenidos.....	31
Dibujo 5. Actividades.....	35

LIBRO ESCOLAR DE LA LENGUA CASTELLANA “NACHO LEE”

CONTENIDOS, ICONOGRAFÍA Y ACTIVIDADES

Adriana carolina Cuarán Cuarán, Milady Suarez Arias, Daniela Valencia Restrepo ¹

Resumen ²

La presente investigación propone la realización del estudio de la cartilla nacho lee; un ejemplar que ha tenido un impacto notable en la educación colombiana, pues pese al importante tiempo que se ha mantenido profundamente intacto en cuanto a ediciones sigue circulando y pareciese que aun determina la solución cuando a aprender a leer nos referimos, en este orden de ideas se busca desde un enfoque de análisis de contenidos, examinar la estructura de este, teniendo en cuenta categorías como lo son, el contenido, las actividades e iconografía, esto desde el marco de la enseñanza de la lengua castellana y específicamente desde la adquisición de la lectura en grado primero , esto desde una postura descriptiva y un estudio de carácter cualitativo con apoyo de elementos cuantitativos. En este sentido, los resultados permitieran realizar un análisis de la cartilla con respecto a mecanismos ya mencionados (contenidos, actividades e iconografías) dando pie a la interpretación no solo en la relación de estos mismos entre sí, sino también

¹ Universidad tecnológica de Pereira- carolina.cuaran@utp.edu.co , m.suarez@utp.edu.co , danivare95@utp.edu.co

² Esta investigación cuenta con el apoyo conceptual y metodológico del grupo de investigación en pedagogía y educación (leer y escribir en la escuela), se elabora entorno la cartilla nacho lee 1972 , interpretando categorías como; contenidos, actividades e iconografía, bajo la dirección de la profesora María Victoria álzate Piedrahita

las variables inmersas en cada uno, esto para que de alguna manera se posibilite la comprensión de manera más profunda y amplia, desde una perspectiva vista entorno a criterios actuales tanto de las estructuras de un libro de texto escolar, como en las nuevas concepciones y teorías del proceso de enseñanza y aprendizaje, teniendo en cuenta aportes conceptuales y metodológicos garantes de la investigación.

Palabras clave

Cartilla nacho lee, actividades, contenidos, iconografía.

ABSTRACT

The present investigation proposes the realization of the study of the nacho lee booklet; a copy that has had a remarkable impact on Colombian education, because despite the length of time that has remained deeply intact in terms of editions, it continues to circulate and it seems that it still determines the solution when learning to read we refer to, in this order of ideas it is sought from a content analysis approach, to examine the structure of this, taking into account categories such as content, activities and iconography, this from the framework of the teaching of the Spanish language and specifically from the acquisition of the reading in first grade, this from a descriptive position and a qualitative study with the support of quantitative elements. In this matter, the results allow an analysis of the booklet with respect to the aforementioned mechanisms (contents, activities and iconographies) giving rise to interpretation not only in the relationship as well as to each other, but also the variables immersed in each one, this so that in some way, comprehension becomes possible in a deeper and wider way, from a perspective seen around current criteria of both the structures of a

school textbook, and in the new conceptions and theories of the teaching and learning process , taking into account conceptual and methodological contributions guarantors of the research.

1. INTRODUCCIÓN

Uno de los libros de texto escolar y específicamente de las cartillas en Latinoamérica y principalmente en Colombia que más se ha utilizado y continua persistiendo es “nacho lee”, esta ha sido de importante utilidad para la adquisición del proceso de lectura, es por esta razón que desde esta perspectiva la principal motivación de esta investigación es la persistencia del uso de dicha cartilla pese a diversas contrariedades en cuanto a nuevas teorías del proceso de enseñanza y de aprendizaje y de los diversos cambios histórico-sociales que lógicamente se han presentado a través de los años, para lo cual la cartilla no tendría cambios significativos que se les adapten; es entonces que desde la formación académica de la licenciatura en Pedagogía Infantil de la Universidad Tecnológica de Pereira y específicamente en la línea de investigación “leer y escribir en la escuela”; se proponen analizar aspectos importantes y determinantes de dichas cartillas como lo son sus contenidos, iconografía y las actividades; estos inmersos en una triangulación desde el marco de la enseñanza de la lectura. En esta medida se tomó una perspectiva de análisis de contenidos; refiriéndonos a la clasificación de diversas categorías en este caso de la cartilla Nacho lee específicamente, destacando y comprendiendo mejor el sentido de dichos

componentes de mencionada cartilla³. La presente investigación se enmarca desde un enfoque de carácter cualitativo, no obstante, contando con el apoyo de elementos cuantitativos que permiten la recolección y análisis de datos. También a partir de la cogida de la información con fichas inspiradas en rejillas de evaluación⁴ las que proponen criterios que funcionan entorno a contenidos, iconografía, y actividades.

2. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

La cartilla nacho lee ha sido y sigue siendo una influencia importante, que ha generado impactos en la educación colombiana, específicamente en la enseñanza de la lengua castellana y la adquisición de la lectura; esta cartilla ha sido la guía de todo educador y un elemento infalible dentro de las aulas de clase; sin embargo alrededor de este, cabe resaltar que no se han realizado muchas investigaciones, no obstante, las que se puede encontrar critican fuertemente la cartilla en cuanto a sus componentes (contenidos, imágenes, y actividades) a pesar de ello la cartilla se sigue utilizando y teniendo en cuenta por un numero valioso de usuarios. “Se encontró que la cartilla Nacho reafirma la exclusión y la subordinación de clase, género y etnia a través de su currículum oculto textual y visual, lo cual es una limitante para el desarrollo integral de hombres y mujeres y por tanto de la sociedad. Además, se privilegia en textos e imágenes a la religión católica, excluyendo a otras religiones. Es necesaria la creación de modelos pedagógicos que no hagan de las diferencias un motivo de exclusión.”⁵(Cantillo, 2016,p.95)

³ Álzate, M. V. Gómez, M. A. Deslauriers, J.P. (2010). Como hacer tesis de maestría y doctorado, investigación, escritura y publicación. Bogotá, Colombia: Ecode ediciones

⁴ Gómez, M. A. Álzate, M.V. Gallego, G. N. (2009). Saber y evaluación de libros de texto escolar, una herramienta de reflexión y acción. Pereira, Risaralda, Colombia: editorial papiro

⁵ Cantillo, L. (2016). El currículum oculto en los textos de lectura escolar: la cartilla “Nacho”, libro inicial de lecturas. La manzana de la discordia, 11(1), 95-109. Recuperado de <https://goo.gl/u7mfzM>

Es importante hacer explícito que la evolución de la cartilla en realidad no se ha caracterizado por cambios relevantes pues aunque se ha realizado modificaciones entorno a la estética y un marco global que no implica en profundidad transformaciones significativas en el marco de la metodología de la enseñanza. Cabe resaltar que según Gloria Elena Herrera Casilimas ⁶ las primeras cartillas que estuvieron vigencia fue los textos aceptados y promovidos en la enseñanza elemental figura con especial posición la Cartilla objetiva para enseñar a leer y escribir de César Baquero (1888) la cual representaba de manera fiel el modelo de enseñanza de la lectura basado en el proceso que va de las letras a las sílabas, luego a las palabras para llegar a las frases⁷.

Cabe resaltar también cartillas importantes como Charry fue creada por en las primeras décadas del siglo XX, por Justo Charry y se plantea básicamente en repuesta de la posibilidad de superar limitaciones del método fónico o de “sonideo” y el método silábico o silabeo, libro primero (1938). Su autor es Juan Evangelista Quintana Rentería ⁸después vendrá la alegría de leer en La segunda década del siglo XX se caracterizaría por la emergencia de las ideas provenientes de la pedagogía activa o Escuela Nueva, posteriormente viene la cartilla de lectura coquito autor: Everardo Zapata (1955) La estructura que plantea es: palabra, sílabas (letra imprenta), frase, diálogo, sílabas (letra cursiva). Finalmente en el año 1972 apareció en el mercado colombiano el libro de iniciación a la lectura que con fuerza habría de incidir en la enseñanza de la lectura y la escritura hasta nuestros días: Nacho lee, libro inicial de lectura su autor fue Melanio

⁶ Herrera, G. (s,f). Las cartillas de primeras letras en la educación colombiana. Susaeta. Recuperado de <http://www.susaeta.com.co/pagina/hija-de-noticias/259>

⁷Baquero, C 1888; enseñanza de la lectura y la escritura, citado en Sáenz, Saldarriaga y Ospina 1997, citado por Herrera, G. susaeta revista. Recuperada de <http://www.susaeta.com.co/pagina/hija-de-noticias/259>

⁸ Quintana, R. E. (1938). Alegría de aprender a leer. Citado por Herrera, G. Revista susaeta. Recuperada en <http://www.susaeta.com.co/pagina/hija-de-noticias/259>

Hernandez, Este texto pertenece a las publicaciones escolares de la editorial Susaeta, que ha realizado ediciones especiales para varios países latinoamericanos, de las cuales al parecer la primera fue el Nacho dominicano. Su éxito editorial le atribuye más de 30 millones de unidades vendidas en Latinoamérica. Su permanencia en la escuela colombiana, a pesar de los cambios conceptuales en la lectura y la escritura.

En esta medida el principal motivo de la elección de este objeto de estudio, no solo es su aceptación y su persistencia en el imaginario colectivo sino, también el análisis a fondo de sus componentes teniendo en cuenta criterios actuales y necesarios en cuanto a las características, estructuras y componentes de los libros de texto y las teorías de los procesos de enseñanza y aprendizaje de la escritura contemporáneas. En este orden de ideas la pregunta que nos orienta en todo este proyecto es ¿Qué pasa con los componentes y características de la cartilla nacho lee (contenidos, actividades e iconografía) actualmente con relación a las nuevas teorías y los cambios entorno a las concepciones de la enseñanza de la lectura y los usos de la misma?

3. JUSTIFICACIÓN

En el marco de la realización del presente proyecto vemos que una de las principales causas las cuales motivan el estudio de la mencionada cartilla es porque esta ha circulado (específicamente en Colombia, según ligia Cantillo citando a Herrera; “nacho lee” fue publicada por primera vez en 1972), y pese a los cambios y al transcurso del tiempo se sigue persistiendo en su uso dentro de los diferentes contextos escolares⁹; teniendo en cuenta esto se quiere analizar de manera profunda y específica la estructura y cada una de las categorías

⁹ Cantillo, L. (2016). El currículum oculto en los textos de lectura escolar: la cartilla “Nacho”, libro inicial de lecturas. La manzana de la discordia, 11(1), 95-109. Recuperado de <https://goo.gl/u7mfzM>

presentes en está, ampliando la visión e identificando diversos aspectos tales como:
posibles razones que motivan su uso,

Otro de los factores que motivan el análisis y la evaluación de esta cartilla es que aún figura en el imaginario colectivo colombiano como el libro con el que padres y abuelos aprendieron a escribir y leer, por lo tanto se convierte en el supuesto de las futuras generaciones como objeto en el cual aprenderán de la misma manera, ignorando así procesos, prácticas y avances reflexivos sobre la evolución del libro de texto escolar, manteniéndose en un estancamiento, puesto que la cartilla pese a ediciones mencionadas se mantiene en un punto estático del aprendizaje, manejando el método tradicional y conductista favorecido por muchas influencias tanto de personas como de editoriales que lo proporcionan y promocionan. Es así como este sigue siendo uno de los libros más vendidos y pirateados del país. Cabe anotar que la cartilla nacho se basa en la simplicidad e incluso desaparece ciertos criterios de avance presentes en cartillas creadas en Colombia de hecho antes de esta, lo que demuestra que en lugar de avanzar se mantiene o retrocede en el proceso contenido y prácticas educativas en el momento de enseñar y aprender a leer y escribir, pues es claro que las antiguas, y las nuevas propuestas se mantienen similares y cada vez más carecen de significado, se mantiene sin notorias estructuras pedagógicas, y alejada de nuevos conceptos en torno al saber impartido.

4. OBJETIVOS

OBJETIVO GENERAL

- Realizar un estudio de la cartilla “Nacho lee” desde su iconografía, contenido y actividades, interpretándolos de manera profunda en el marco de su función, dentro de los procesos lectores de grado primero de primaria.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Analizar los contenidos de la cartilla Nacho lee en el marco de la enseñanza del proceso lector en los primeros grados.
- Analizar la iconografía de la cartilla Nacho lee con relación a los contenidos, en el marco de la enseñanza de la lectura.
- Establecer los tipos de actividades que propone la cartilla Nacho en el marco de la enseñanza de la lectura

5. REFERENTE TEÓRICO

La presente investigación busca realizar un análisis sobre el libro de texto escolar “cartilla nacho lee” referente a su estructura, contenido, iconografía y actividades, basados en avances en los procesos educativos, en esta medida el referente teórico se delimitó en fundamentos teóricos indispensables para lograr un análisis global y particular de la mencionada, para ello es necesario llevar la mirada a; las oposiciones entre libro escolar, texto escolar y manual escolar ya que las definiciones varían y es necesario centrarlos como punto de partida de carácter global además de vincularlos directamente con; como se debe llevar la estructura, el

diseño, la iconografía, el lenguaje y el método de trabajo de los mencionados criterios dichas definiciones están basados en el libro, usos de los libros de texto escolar: actividades, funciones y dispositivos didácticos.¹⁰

Que definen el libro de texto escolar como un libro que presenta un saber y que busca comunicarlo, este término no es preciso ni estable pero no obstante se puede definir de la siguiente forma: el libro producido en secuencia para el uso de la enseñanza excluyendo a los autores que cuyos libros no tiene la intención de llegar al aula. Mientras el manual de texto escolar se defina como un libro cuyo contenido puede estar directamente implicado a la acción, actuando como herramienta. Por el contrario el libro escolar son todos esos libros concebidos con la intención de servir a la enseñanza, se dirigen a todos los alumnos de todas las clases para los exámenes, certificados y diplomas y por ultima es fundamental definir la cartilla, que se entiende entonces como un cuaderno pequeño, impreso, que contiene las letra del alfabeto y los primeros rudimentos para aprender a leer. Su producción y uso no fueron un fenómeno exclusivamente hispánico. Este fue el primer libro escolar por excelencia en occidente hasta el siglo XIX y el utilizado por la iglesia católica durante los siglos VII y XVIII, en España la cartilla consistía un modo simple, barato y manejable, entregaron la nueva propuesta de cartilla la cual no fue muy aceptada por los maestros ya que preferían la antigua.

En este sentido cuando nos referimos a nacho lee según las anteriores definiciones, estamos hablando de un libro escolar pues por medio de este se llevan a cabo en muchas aulas del país los procesos para enseñar la lectura y escritura, se divide en secciones que

¹⁰ Alzate, M. V. Lanza, C. L. & Gómez, M. (2007). Usos de los libros de texto escolar: actividades, funciones y dispositivos didácticos. Pereira: Postergraph S.A.

aunque no son potenciadas por escrito son desarrolladas día a día hasta finalizar la cartilla, concluyendo con la capacidad de leer y escribir convencionalmente, sin embargo aunque nacho cumple con unos aspectos característicos, se queda corta en otras nociones evaluativas, contextuales y conceptuales, se sugiere que ello se deba al tiempo en el cual lleva la cartilla vigente sin modificaciones considerables es estrictamente necesario abordar también los métodos de enseñanza para este proceso de lectura y escritura, pues durante mucho tiempo han existido diversas concepciones de la producción teórica en el campo. Se requiere también llevar a cabo la definición de ciertos conceptos como lectura que es lo que más se evidencia dentro de la cartilla; la lectura Entonces se define como conjunto de habilidades, como proceso interactivo y como proceso transaccional, Dubois, 1996 ¹¹

A continuación se mencionara algunos de los modelos, todo ello basados en el libro del proceso de la lectura de la teoría a la práctica Dubois cada uno según la autora mencionada:

El esquema clásico dentro de esta concepción, proporciona el reconocimiento de palabras como el primer nivel de la lectura, seguido de la comprensión como segundo nivel, de la reacción o respuesta emocional en tercer lugar y de la asimilación o evaluación como último nivel. A este esquema se ajustaron muchas taxonomías con ligeras variaciones entre ellas, debidas en general a hacer o no explícitos los subniveles correspondientes a cada etapa o nivel, en especial la comprensión se consideraba compuesta a su vez por distintos subniveles jerárquicos que incluían básicamente, la comprensión literal o habilidad para comprender lo explícitamente dicho en el texto, la inferencia o habilidad para comprender lo que está

¹¹Debois, M.E. (1987). Del proceso de la lectura: de la teoría a la práctica. Recuperado de <http://www.mdp.edu.ar/humanidades/documentacion/licad/archivos/modulos/sem-a/archivos/biblio/biblio1/445.pdf>

implícito y la lectura crítica o habilidad para evaluar la calidad del texto o las ideas o propósitos del autor.

LECTURA COMO PROCESO INTERACTIVO; Kenneth Goodman, el máximo exponente del modelo psicolingüístico, dice en el prólogo de una de sus obras (Goodman, 1982); valiéndose de los siguientes supuestos: 1) la lectura es un proceso de lenguaje; 2) los lectores son usuarios del lenguaje; 3) los conceptos y métodos lingüísticos pueden explicar la lectura y 4) nada de lo que hacen los lectores es accidental, todo es el resultado de la interacción con el texto.

LECTURA COMO MODELO TRANSACCIONAL; Louise Rsenblatt¹² afirma que La lectura como “transaccional” en la obra literaria ocurre en la relación recíproca entre el lector y el texto. Llamo a esta relación una transacción a fin de enfatizar el circuito dinámico fluido, el proceso recíproco en el tiempo, la interfusión de lector y texto en una síntesis única que constituye el “significado”. De acuerdo con Goodman¹³, ha sufrido un proceso de selección de la información en el que intervienen solo las exigencias lingüísticas para acomodar esa información a la expresión escrita, sino también el propósito del autor y la consideración del público al que se dirige.

MODELO MECANICISTA; Las ecuaciones del movimiento de Newton, como dice Capra¹⁴ (1984) constituyen la base de la mecánica clásica. "Se las consideraba ser leyes

¹² Rsenblatt, L. (1978). The Reader, the Text Poem. California at Irvine: Southern Illinois Univ Pr; Edición: Paperback. Recuperado de: <https://www.amazon.es/Reader-Text-Poem-Transactional-Literary/dp/0809318059>

¹³ Goodman, K.S. (1982). El proceso de las consideraciones a través de las lenguas del desarrollo. (2010) de Rivas, M. Sitio web: <http://didacticadelalenguauno.blogspot.com.co/2010/01/el-proceso-de-lectura-consideraciones.html>

¹⁴ Capra, F. (1975-1983). El tao de la física. Málaga: Eleven

fijas, según las cuales los puntos materiales se mueven y así se creía que rendían cuenta de todos los cambios observados en el mundo físico".

MODELO ORGANICISTA; El universo no se puede descomponer en pequeñas unidades que existen en forma independiente, como pretendía la Física clásica, sino que aparece más bien como "una complicada telaraña de relaciones entre las diversas partes de un todo unificado" (Capra, 1984) incluyendo en esas relaciones al observador humano.

MODELOS DE LA FÍSICA Y LA LECTURA; La adopción del modelo de la Física clásica en el campo de la lectura trajo como consecuencia una serie de equívocos con respecto a la enseñanza de la misma, entre ellos; la separación de la lectura y la escritura separada de eso la comprensión, se centraba también de una brecha entre el lector y el texto.

CONTENIDOS, ICONOGRAFÍA, ACTIVIDADES: Cabe anotar que es importante tener claro los conceptos que enmarcan la investigación de lo cual se hace un análisis profundo, refiere entonces a; **Iconografía:** Francois Richaudeau citado por Luisa Fernanda Duque¹⁵: refiere al concepto de Fotografía: el cual tiene una reproducción con el grado más alto de realismo, emplea colores especiales para una recreación más viva. El dibujo: Apunta a la generalidad, tiene un nivel menos realista. El esquema: Modifica la realidad para hacerla más concreta y accesible, Por ejemplo, los mapas, los histogramas y los diagramas. **Contenidos:** Refieren "los saberes, los saber-hacer o las competencias que son objeto de enseñanza y/o aprendizaje y son los más inmediatamente identificables en el sistema didáctico, pero son

¹⁵ Duque, L. F. (2012). la obra de G.M. Bruño: Estudio comparativo de los libros escolares de lengua castellana según criterios de primera y segunda generación, de Universidad tecnológica de Pereira Sitio web: file:///C:/Users/pc/Desktop/37132D946.pdf

también los valores y las prácticas, las “relaciones”, los comportamientos o las actitudes”¹⁶. Siendo estos aquellos que logran que se alcance los conocimientos transmitidos por un texto escolar. **Actividades:** El concepto de actividad “designa lo que hace un sujeto en un contexto preciso de trabajo “¹⁷ siendo el que hacer el primordial para cumplir los objetivos de un tema.

6. METODOLOGÍA, ENFOQUE Y TIPO DE INVESTIGACIÓN

El estudio de la presente investigación como una herramienta pedagógica y didáctica nos ayuda a corroborar la importancia de los avances de los procesos pedagógicos y cómo repercute en el medio, todo ello girando en torno a un enfoque cualitativo, en cuanto al campo de la lectura y en esta medida nos interesamos por identificar las características inherentes de la cartilla, género de libro de texto, estas, específicamente contenidos, iconografías y actividades, en relación a el caso de este trabajo se analizaron datos descriptivos de índole escrito que como ya se ha mencionado, giran en torno de las estructuras de la cartilla. Como ya se mencionó el enfoque cualitativo apoyado en elementos cuantitativo trabaja complementándose para tener una visión más completa e incompleja de lo que se quiere comprender.

INSTRUMENTOS: El análisis de contenido, iconografía y actividades del libro “nacho lee “se abordan desde unas “fichas de estructuras” que responden a las categorías y los ítems que están presentes en las rejillas de evaluación del libro saber y evaluación de libros

¹⁶. Gomez, M.A. Alzate, M.V.&Gallego, G.N. (2009). Saber y evaluación de libros de textos escolar. Pereira, Colombia: Papiro.

¹⁷Gomez, M.A. Alzate, M.V.&Gallego, G.N. (2009). Saber y evaluación de libros de textos escolar. Pereira, Colombia: Papiro.

de texto escolar¹⁸; todo ello se ha aterrizado y adaptado los calificativos seleccionando así los aspectos precisos para la investigación. Se tiene en cuenta que a la hora de desarrollar el análisis de la cartilla se deberá evaluar también a profundidad; la presentación material del texto escolar, textos escolares y políticas educativas curriculares oficiales, contenido disciplinario del texto escolar, legibilidad del texto escolar y la evaluación escolar en el texto, todo ello es sustancial a la hora de realizar un análisis cualitativo.

Mencionadas “fichas de estructura de contenido, iconografía y actividades”, debido a que son instrumentos que permiten la recopilación de datos cuantitativos sobre el corpus estudiado, se sitúan en 3 fases para el desarrollo de las mismas:

1. La fase inicial, la cual se caracteriza por ser una etapa de preparación que busca realizar una revisión bibliográfica de antecedentes y referentes teóricos.
2. Luego, se propone una fase de identificación para la elaboración y aplicación de instrumentos, en este caso las “fichas de contenido, iconografía y actividades”
3. Por último, se realizará una fase de análisis de la información a la luz de la teoría propuesta, con el fin de concretar el estudio pedagógico y didáctico, con apoyo de elementos históricos en relación a los libros escolares.

A continuación se mostrará un ejemplo de los instrumentos propuestos anteriormente:

A nivel más global:

Ficha de estructura de contenido, iconografía y actividades: Un ejemplo es la ficha de contenido en la cual se evaluará ¿Cómo es el contenido de la cartilla nacho lee? ¿Cómo se

¹⁸ Gomez, M.A. Alzate, M.V.&Gallego, G.N. (2009). Saber y evaluación de libros de textos escolar. Pereira, Colombia: Papiro.

encuentra en relación a los saberes escolares? ¿Está bien estructurado? Y dentro de estas sus principales características. (Tabla 1: global)

INSTRUMENTO DE OBSERVACION :		
ÍTEMS	No aplica	Si aplica
(Tabla 1)		

A nivel más específico (Tabla 2):

Donde se ubicara el porcentaje de cuya investigación, tanto en el contenido, iconografía y actividades. (ej: ficha de imágenes)

Rejilla de observación de imágenes	Relaciones entre imagen y descripción	Cantidad de imágenes	%	En cada pagina	%
	Nombre del objeto				
	Acción				
	Ejemplo de lecturas				
	Estética				

Tabla 2.

7. IMPACTOS (SOCIAL, ECONÓMICO Y AMBIENTAL).

El lenguaje escrito necesita que de la adquisición inicial sea comprendido como una habilidad para la vida y para un desenvolvimiento efectivo en todas las dimensiones humanas sociales. En este sentido, este estudio es fundamental y deja marca importante en

la sociedad, en el que la cartilla “nacho lee” ha sido un artefacto importante en la educación en Colombia y específicamente en un aspecto tan indispensable como lo es la adquisición de la lectura como medio transversal y vital de todas las áreas del conocimiento. En esta medida se pretende que a partir de este estudio primero se revise y se tenga una visión amplia y profunda de la cartilla con la que miles de personas han aprendido a leer y de hecho aún lo siguen haciendo, identificando en qué modelo de enseñanza y aprendizaje se inspira y como se ve o responde a las nuevas teoría, sociedades y educandos contemporáneos, pretendiendo generar una nueva mirada entorno a esta herramienta por parte de los usuarios, propiciando posturas y cambios significativos.

8. PRESENTACIÓN Y ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS

A continuación se pondrán a consideración los resultados y su respectivo análisis e interpretación, cabe mencionar que nos encontramos inmersos en el contexto de la cartilla Nacho lee; su Iconografía, Contenido y Actividades, cuyo orden de presentación se encuentra en este mismo orden lógico. Es importante aclarar así mismo, que mencionados resultados se obtuvieron al poner en practica dos instrumentos, en primer momento tendremos lo arrojado del instrumento 1 (ver anexos) que fue elaborado pensando en la cartilla en esencia, en cuanto al instrumento 2, (ver anexos) se toma y modifica del libro, SABER Y EVALUACION DEL LIBROS DE TEXTO ESCOLAR, (Gómez Mendoza, Miguel Ángel. Alzate Piedrahita, María Victoria. Gallego Cortez, Geoffin Ninoska). Cuya rejilla esta intencionada para cualquier libro de texto escolar.

8.1. ICONOGRAFÍA:

En esta parte se hará la presentación y análisis de los datos referidos a iconografía, en donde se tendrán en cuenta las diferentes subcategorías en la cuales se hará una breve presentación y análisis, desde la descripción e interpretación.

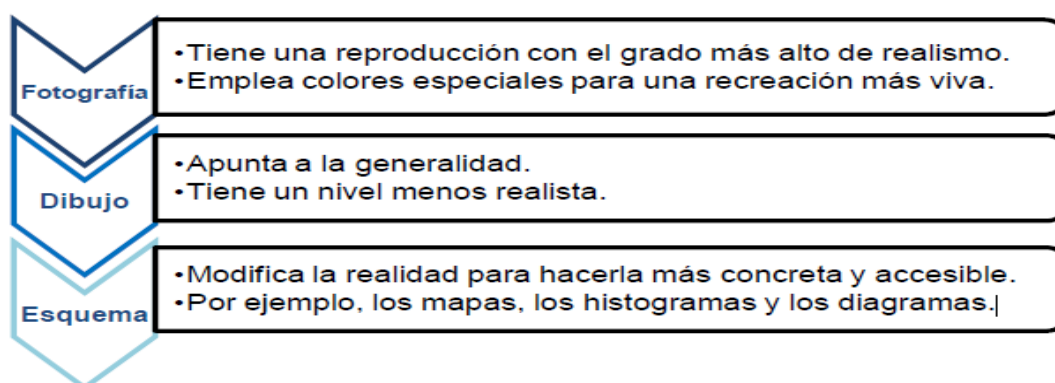
Es importante aclarar cuál es el concepto de iconografía, para autores como Álzate, Gómez y Gallego, definen ilustración entienda como los dibujos, los esquemas, las fotos, los documentos históricos, los logos o símbolos, etc. de hecho todo lo que no es del texto es de la ilustración, con excepción de la leyenda de la ilustración que hace parte de esta.

Estos mismos autores hablan de la utilidad de las imágenes para el aprendizaje, pues indican que: “En algunos casos, el recurso a las ilustraciones se muestra indispensable para el aprendizaje, a tal punto de que si suprimimos la ilustración, la comprensión del contenido sería imposible”

Como vemos entonces las imágenes y/o ilustraciones desde estas perspectivas se consideran útiles e indispensables para la comprensión del contenido.

En este sentido, podemos observar que la mayoría de imágenes de la cartilla nacho lee son dibujos, los cuales según lo visto apuntan a generalidades, pues en cada lección y en general en todo su contenido se encuentran de manera desierta de un tema específico, ya que al parecer se centran en representar la letra por lección que se está trabajando, así mismo al ser dibujos tienen menos realismo, y en cuanto a su funcionalidad según lo anterior podemos concluir que se basa en lo motivacional, atrayendo así a los niños para que su labor con esta sea más asimilable, no obstante en relación con lo antes mencionado de las definiciones y utilidades se puede percibir que algunas imágenes al encontrarse de

manera aislada del contexto de los estudiantes pueden no ser tan útiles para el aprendizaje si tenemos en cuenta la importancia de la identificación y del interés de los alumnos por lo que se está aprendiendo. Todo lo anterior se puede notar en la Clasificación de las imágenes, de la más a la menos realista Como lo menciona Francois Richaudeau, citado por Luisa Fernanda Duque¹⁹



RESULTADOS GENERALES (iconografía)

Total imágenes :

Con contexto: 164	Sin contexto: 166	Total: 330
49,69%	50,30%	100%

Tabla 3

¹⁹ Duque, L. F. (2012). La obra de G.M. Bruño: Estudio comparativo de los libros escolares de lengua castellana según criterios de primera y segunda generación. 2012, de Universidad tecnológica de Pereira Sitio web: file:///C:/Users/pc/Desktop/37132D946.pdf

8.1.1 SUBCATEGORÍAS PERSONAS:





				<p>Dibujos 1.</p> <p>Con contexto</p>	
					
Hombres	Mujeres	Niños	Niñas	Partes	Total
20	9	17	5	del	54
				cuerpo	
				3	
37%	16,6%	31,48%	9,2%	5,5%	

Tabla 4 .

Sin contexto

Hombres	Mujeres	Niños	Niñas	Partes	Total
15	8	16	10	del cuerpo 9	58

25,8%	13,79%	27,58%	17,2%	15,5%	100%
-------	--------	--------	-------	-------	------

Tabla 4.1

Total imágenes :

Con contexto: 54	Sin contexto: 58	Total: 112
48,21%	51,78%	100%

Table 4.2

Graficas:

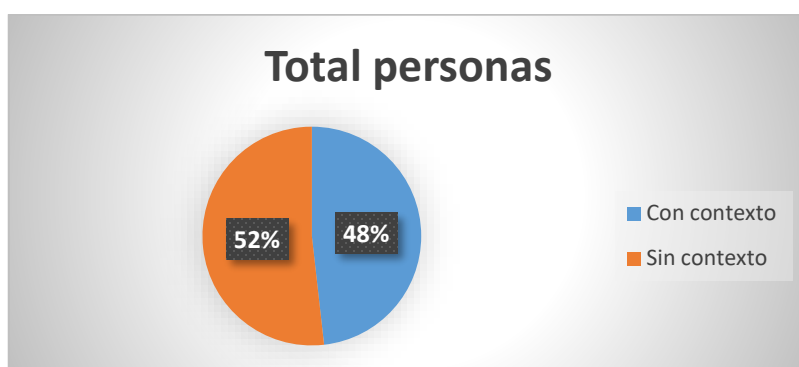


Grafico 1.

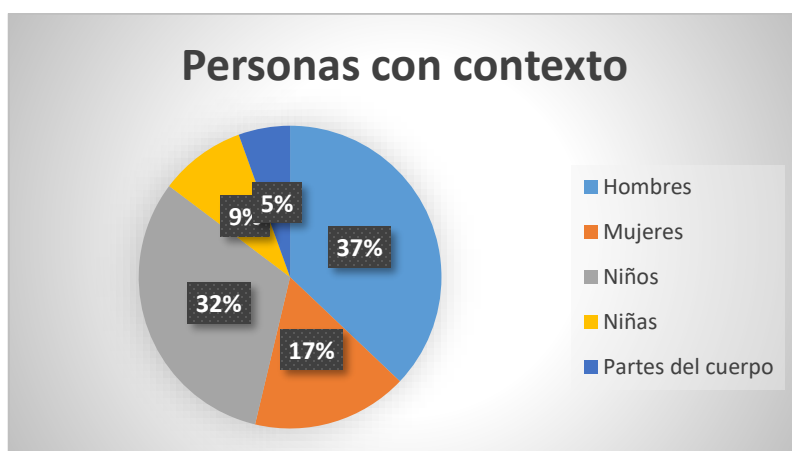


Grafico 1.1

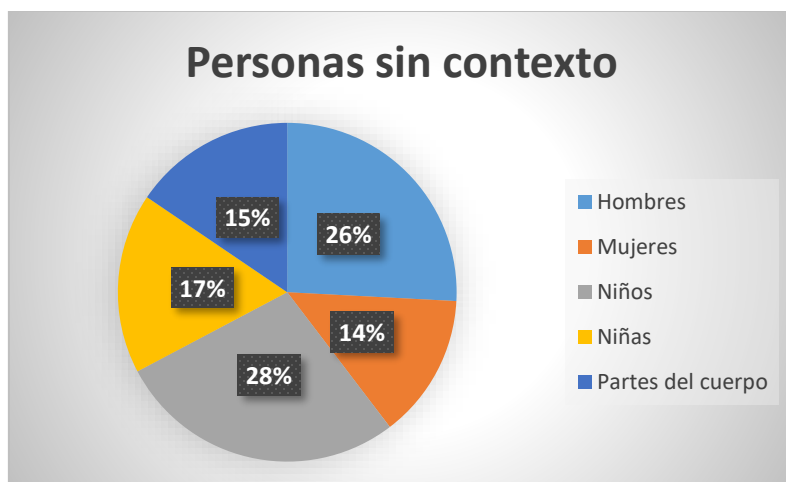


Grafico 1.2.

Alcanzamos a ver entonces, a partir de las gráficas que en la subcategoría de personas tenemos un 53% sin contexto y un 47% con contexto, así mismo dentro de las diferentes variables de acuerdo a la subcategorías de persona sin contexto encontramos que primero están los niños con un 28%, seguido los hombres con un 26%, luego las niñas con un 17% después las mujeres con un 14% y finalmente las partes del cuerpo con un 16%.

Con respecto a las diferentes variables de acuerdo a la subcategorías de persona con contexto se observa que se encuentran en el siguiente orden de mayor a menor, hombres con un 34%, los niños con un 33%, las mujeres con 16%, las niñas con un 10% y las partes del cuerpo con 1,92%

Según lo antes abordado es claro entonces que el género más evidente y con un número mayor de representaciones es el masculino, lo que nos puede insinuar que dentro de la concepción de la cartilla se hace más importante y más amplio el papel del hombre tanto en

la mencionada cartilla como en la sociedad que esta representa, de igual manera algunas imágenes insinúan la labor o el papel que debe desempeñar las mujeres y los hombres, puesto que mientras la mujer está en la casa, cocinando y cuidando los niños a el hombre por medio del traje le atribuyen un trabajo de oficina; algo similar pasa con los niños y niñas, a los primeros se les muestra jugando con carros y balones, por su parte a las niñas se les ve con muñecas, lo que hace pensar que aún se establecen los roles que socialmente se han definido para los unos y para los otros, todo lo antepuesto, hace que se inspire en los niños y niñas unas reglas llegando a limitar su libre desarrollo y autónoma concepción del mundo.

Por otro lado, la conformación familiar que se nota en la cartilla es meramente tradicional la misma propone un padre, una madre y los hijos, sin tener en cuenta y excluyendo que actualmente hay diversos tipos de familias, en las cuales los integrantes no son necesariamente los expuestos. Esto podría confundir a los niños y no sugerirles y influenciarles el respeto por las diferencias y la y sin tener en cuenta que actualmente hay diversas

8.1.2. SUBCATEGORÍAS: ANIMALES



Dibujos2.

Con contexto

Domésticos	De la granja	Salvajes	Aves	36
2	5	23	6	
5,55%	13,88%	63,88%	16,66%	100%

Tabla 5

Sin contexto

Domésticos	De la granja	Salvajes	Aves	32
0	10	4	18	
	31,25%	12,5%	56,25%	100%

Tabla 5.1

Total imágenes :

Con contexto: 36	Sin contexto: 32	Total: 68
52,9%	47,0%	100%

Tabla 5.2

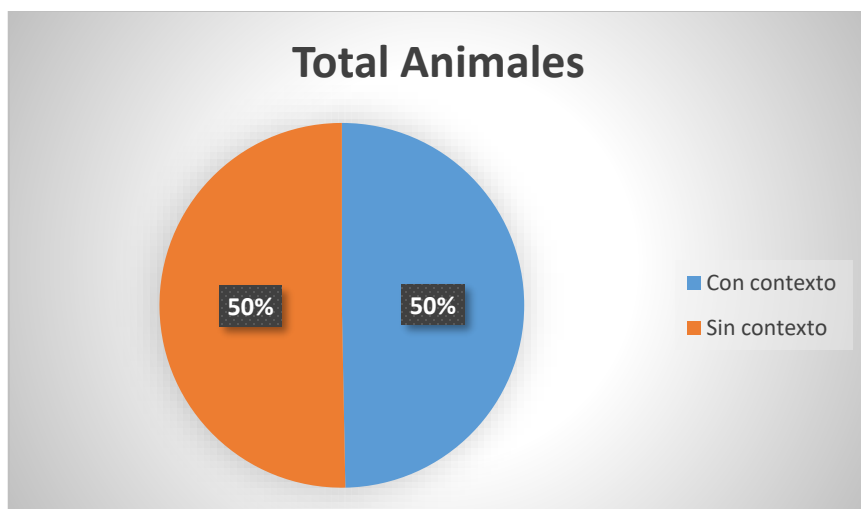


Grafico 2.

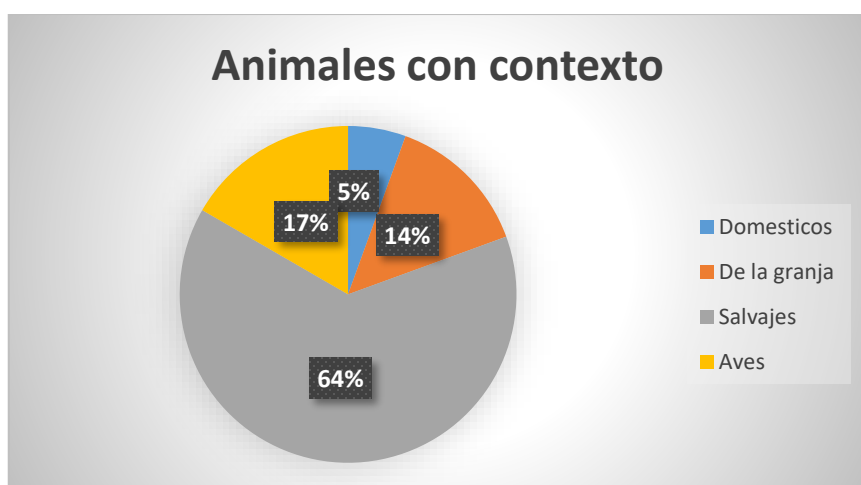


Grafico 2.1

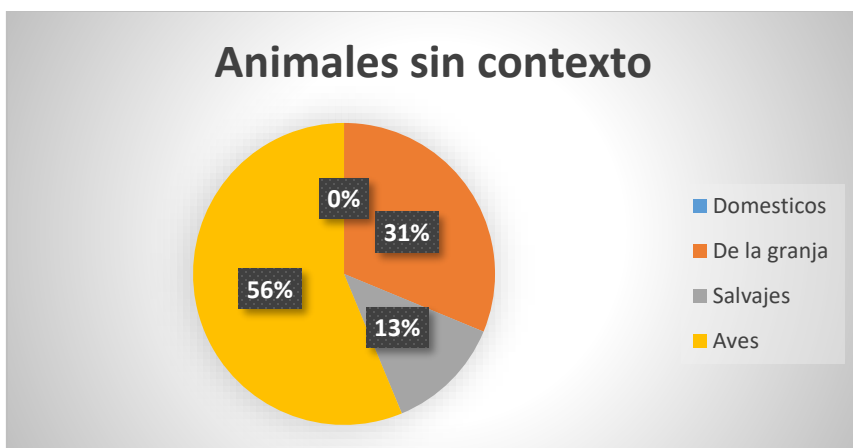








Grafico 2.2

Se denota en las gráfica de sub categorías animales, dos variables con contexto que cuenta con un 47% y sin contexto con un 53% se puede observar también que particularizando los animales de la cartilla evidenciamos que del 53% sin contexto son; 19% domésticos, 17% aves y un 67% salvajes. Del 47% con contexto de varían; 6,25% domésticos, 15,62%; animales de la granja el 76% aves y tan solo el 7 % animales salvajes.

Se puede observar que los resultados arrojados por los presentes datos es que en la cartilla tiene más animales sin contexto que con contexto. Lo más relevante son un las aves y los animales salvajes, se toma en cuenta que la enseñanza se debe de impartir desde la realidad, para que el aprendizaje sea significativo, dependiendo del contexto.

8.1.3.SUBCATEGORÍAS: **OBJETOS Y ESPACIOS**

 <p>Hogar</p>	 <p>Instrumento musical</p>
 <p>Educativo</p>	 <p>Medios de transporte</p>
 <p>Rural</p>	 <p>Urbano</p>

Dibujos 3.

Con contexto

Hogar- frutas y verduras 5	Instrumentos musicales 6	Educativo 3	Medios de transpor te 2	Rural 43	Urbano 15	Total 74
6,75%	8,10%	4,0%	2,7%	59,1 %	20,2 %	100 %

Tabla 6.

Sin contexto

Hogar - frutas y verduras 57	Instrumento s musicales 4	Educativ o 5	Rura l 0	Urban o 3	Medio s de transporte 7	Total 76
75%	5,26%	6,57%	0%	3,94%	9,2%	100 %

Tabla 6.1

Total imágenes :

Con contexto: 74	Sin contexto: 76	Total: 150
49,33%	50,6%	100%

Tabla 6.2



Grafico 3.

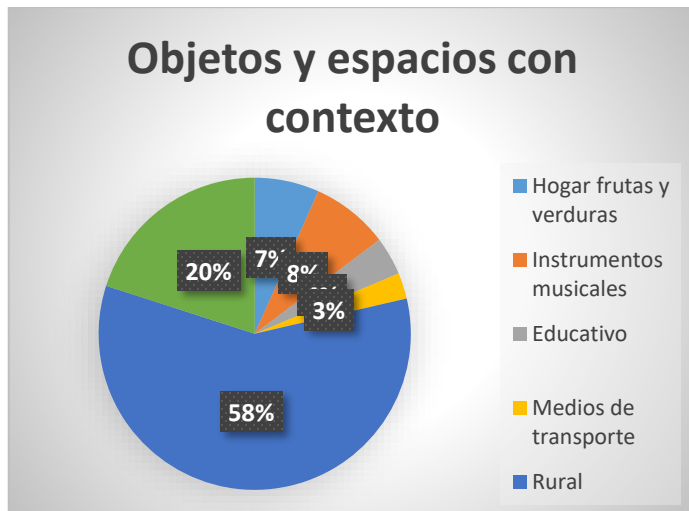


Grafico 3.1

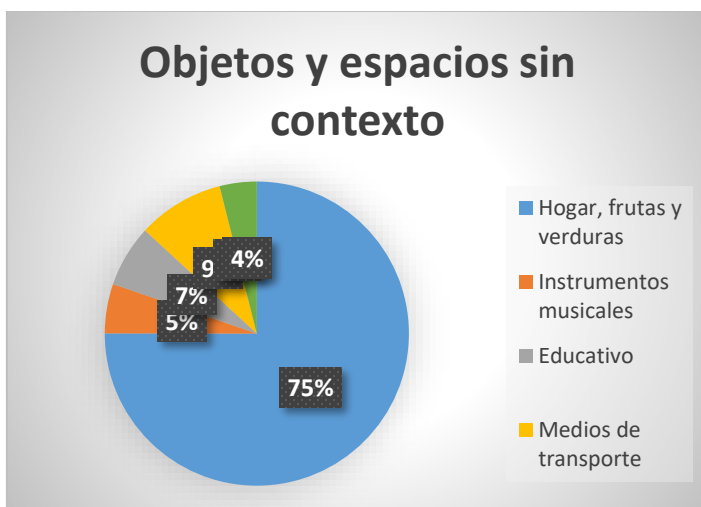


Grafico 3.2

En la categoría de objetos y espacios se puede notar un 49,33% con contexto y un 50,6% sin contexto; este último se divide en un 6,57% entorno educativo, un 75% entorno hogar teniendo en cuenta las frutas y verduras, un 5,26% objetos y/o instrumentos musicales, un 3,94% entorno urbano, un 0% entorno rural y finalmente un 9,2% medios de transporte.

Por el lado del 49,33% con contexto es dividido en un 59,1% en entorno rural, un 20,2% entorno urbano, un 8,10% en instrumentos musicales, un 6,75% en entorno hogar-teniendo en cuenta frutas y verduras, en el ámbito educativo un 4,0% y para finalizar un 2,7% en medios de transporte.

Se comprende con referencia a esta categoría que los lugares más expuestos por la cartilla son el entorno hogar y un entorno rural, siendo el entorno un punto clave del lugar de las acciones debe de tener en cuenta que los lugares deben ser mirados de modo amplio

de reconocimiento; se puede notar que algunos espacios expuestos por ejemplo la casa inspiran a un nivel socioeconómico elevado,

8.2. CONTENIDO:

En este apartado se hará la presentación y análisis de los datos alusivos a contenidos, cabe mencionar que se tendrán en cuenta las diferentes subcategorías en las cuales se hará una breve presentación y análisis.

Es importante antes hablar como ya se ha hecho en las categorías anteriores de las definiciones en este caso de contenidos, continuando con Álzate, Gómez, Gallego.

La noción de contenidos remite a cosas tan diversas que los saberes, el saber-hacer o las competencias que son objeto de enseñanza y/o aprendizaje y son los más inmediatamente identificables en el sistema didáctico, pero son también los valores y las prácticas, las relaciones, los comportamientos o las actitudes

Los contenidos de la cartilla lee están enfocados al aprendizaje de la lectura, la cual se manifiesta a través del trabajo de una manera secuencial, empezando por la mínima estructura de la oración con son las vocales, seguido por las consonantes, las sílabas o combinaciones de vocales y consonantes como se evidencia claramente en la cartilla, continuado con la palabra, las frases y al finalizar la cartilla pequeños párrafos y textos completos que al parecer se ponen de manera estratégica para que después de aprender a leer se pongan en práctica dicha competencia.

SUBCATEGORIAS:

Vocales	Sílabas	Palabras
		
Frases	Trabalenguas	Poema
		
Texto		
		

Dibujos 4.

RESULTADOS: (Contenido)

Cantidad total, por lecciones	Vocales 20	Sílabas 211	Palabras 705	Frases 243	Rimas 0	Trabalenguas 3	Poemas 5	Canciones 0	Textos 11	Total 198
Porcentajes	1,6%	17,6%	58,8%	20,2%	0%	0,2%	0,4%	0%	9%	

Tabla 7.

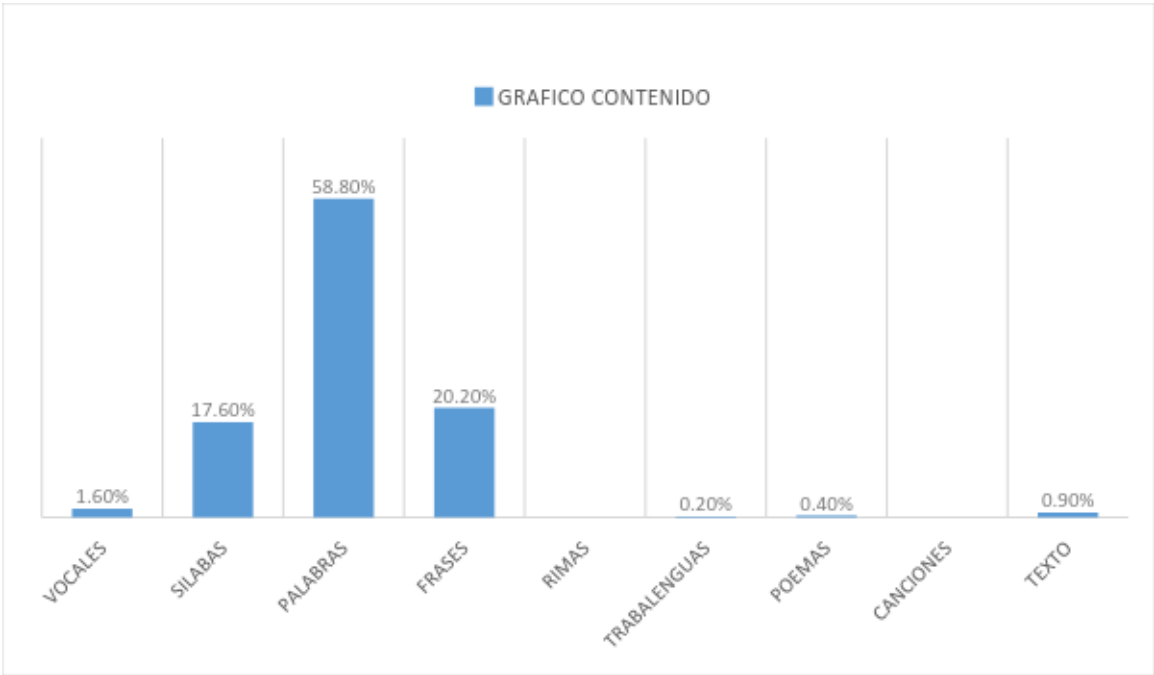


Grafico 4.

En la categoría de contenidos las tablas arrojan resultados con referente a: las vocales 1,60% , las sílabas un 17,60% , las palabras un 58,80% , en frases un 20,20% , en

trabalenguas un 0,20% , en poemas un 0,40 % , en texto un 0,90 % y un 0% en rimas y canciones.

Se puede evidenciar en la cartilla nacho, que su estructura no cumple con ninguna introducción, tabla de contenido, instrucciones de uso para enseñanza- aprendizaje, por esta razón impide la evidencia de repartición y progresión de los contenidos, además la organización de ambos usuarios del libro tanto por parte del docente como del estudiante. También se nota que las palabras tienen una gran relevancia, pues componen la mayor parte de la cartilla y como se sabe para la adquisición de este aprendizaje es necesario partir del texto completo. Analizando así que las letras es un punto de partida y no de llegada, como lo menciona JOLIBERT 1981-1991 “No existe un escrito “en sí”; la unidad en la cual se manifiesta el lenguaje en situaciones de vida reales, en su forma escrita, no es la palabra, ni la sílaba, sino el texto.” Afirmando que la lectura es comprensión y sobre todo que cualquier lectura tiene un contexto que los niños conocen o deben conocer , menciona también que se cuenta con una serie de parámetros que permite un texto, y es una superestructura que se adquiere a partir de lectura de ellos,

La distribución de nacho lee es entonces implícita porque aunque se divide en lecciones las cuales proponen sus respectivas actividades, en ningún lado del libro se hacen explícitas, las lecciones no son variadas, se trabajan todas las secciones del libro a través de las misma metodologías y actividades lo que impide otras medidas y/o otros métodos que respondan a la diversidad de aprendizajes, no se mencionan los prerrequisitos, la progresión, la coherencia en el avance de las lecciones o actividades no es definida y no se hace una articulación importante entre cada sección o conocimiento practicado.

Recordemos que los contenidos se deben de orientar desde los estándares y lineamientos curriculares que deben orientar los contenidos, sin embargo la cartilla Nacho no cumple con estos requisitos, dado a que no son claras los momentos en los que se trabaja, por ejemplo, la parte semántica, pragmática, sintáctica, sino que como ya se mencionó todo va en un mismo sentido y orden sin modificaciones ni excepciones.

Entonces podemos decir que según este análisis los contenidos no son estructurados y a asociando los contenidos con las imágenes, las palabras que se trabajan no todas están representadas por su correspondiente imagen, sin embargo no tienen una función importante de motivación, interés investigativo, o enriquecimiento cultural puesto que como se menciona son palabras aisladas que contienen una letra o sílaba entonces no se puede representar en un dibujo múltiples palabras sueltas.

8.3. ACTIVIDADES:

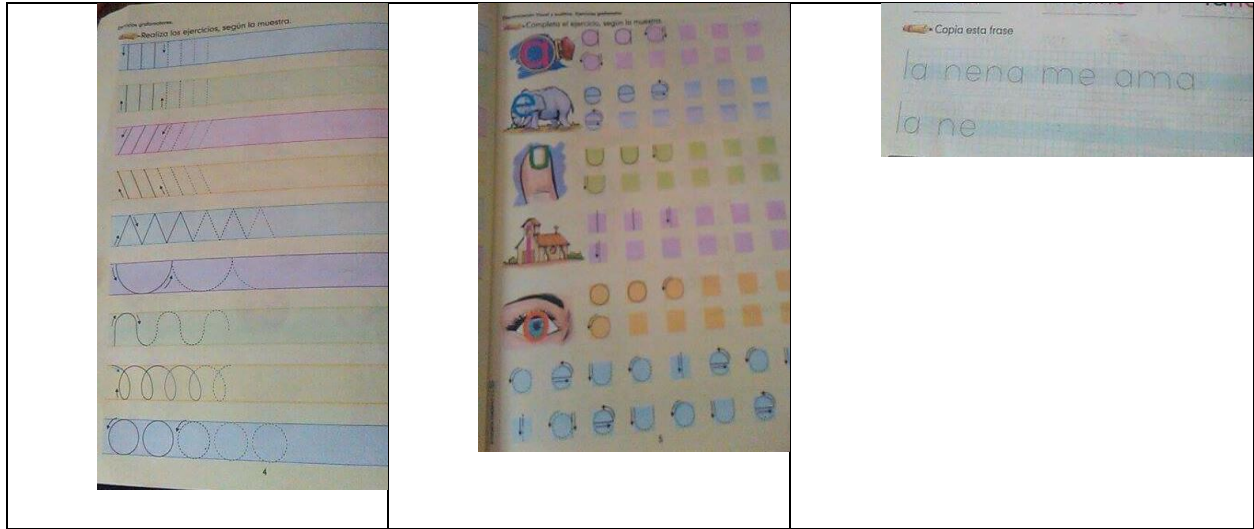
A continuación se hará la presentación y análisis del último componente concerniente a actividades, cabe mencionar que se tendrán en cuenta las diferentes subcategorías en las cuales se hará una breve presentación y análisis.

Es pertinente antes que nada aclarar el concepto de actividades desde autores como: Álzate, Gómez y Gallego; El término actividad designa lo que hace un sujeto en un contexto preciso de trabajo, de igual manera proponen tres tipos de actividades mediante los cuales se

manifiesta un aprendizaje en grandes rasgos nos hablan del saber-reproducir como volver a decir o volver a reproducir un mensaje. Integran este saber actividades como repetir palabra por palabra la definición de un rectángulo.

En segundo lugar nos hablan del Saber-hacer donde por el contrario se da un trabajo de transformación de un mensaje, de un gesto, de un acto dado o no dado. se proponen actividades como se encontrará en esta categoría las actividades tales como utilizar correctamente la izquierda y la derecha en una “situación-espejo”, analizar la estructura narrativa de un texto, resolver una ecuación de segundo grado, conducir un debate o realizar una entrevista, etc...

Finalmente se refieren al saber-ser en el cual se da la manifestación de la persona en sí, los otros, las situaciones y la vida en general, en su manera de reaccionar y de actuar. Los saber-ser agrupan actividades tan diversas como buscar de manera espontánea el significado de una palabra utilizar en cualquier circunstancia su espíritu crítico, como respetar las reglas de cortesía o buena educación, como comprender sin dificultad los sentimientos de los otros.



Dibujos 5.

Ficha de actividades

Tipo de actividades	Cantidad	%
Actividad motriz fina	1	4,34%
Actividad para escribir vocales	1	4,34%
Actividad para escribir frases.	21	91,30%

Tabla 8

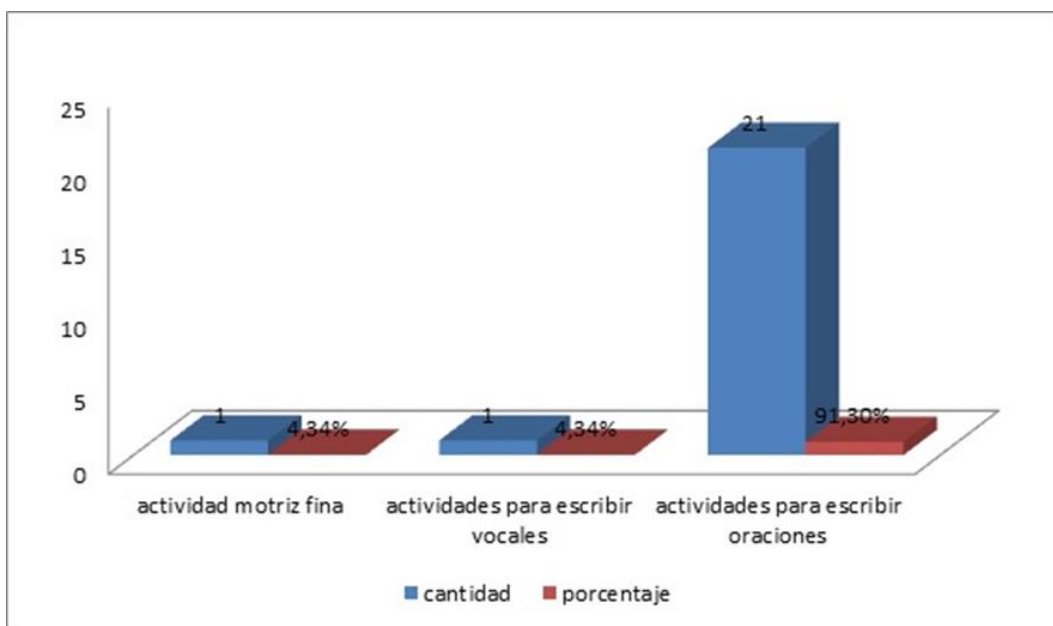


Grafico 5.

Las actividades se las puede desarticular en; actividad motriz fina con un 4, 34% , en actividades para escribir vocales 4, 34%, y un 91, 30% para escribir oraciones.

Como se puede observar en la cartilla nacho lee, predomina el número de actividades dedicadas a escribir frases, pudiendo deducir entonces, que no se está teniendo en cuenta el saber, el saber ser y el saber hacer y solo se trabaja desde la escritura lo cual, hace parte más allá de un proceso lector de un desarrollo psicomotriz el que está planeado antes de empezar con la adquisición de la lectura y en estas instancias no es tan relevante. De igual manera se nota que no se trabaja desde un texto completo y desde un contexto determinado, la frase se plantea como un tipo de plana y no se trabajan ninguna del tipo de actividades que plantean en las definiciones anteriores, tales como: utilizar correctamente la izquierda y la derecha en una “situación-espejo”, analizar la estructura narrativa de un texto, resolver una ecuación de segundo grado, conducir un debate o realizar una

entrevista, consultar el diccionario con las cuales el niño obtendrá un aprendizaje significativo partiendo de su contexto.

Teniendo en cuenta que las actividades son meramente repetitivas, esto se convierte en un limitante para el niño en su proceso de adquisición de la lectura y escritura, ya que se limitan a un solo tipo de actividad que no dejan a flote la imaginación del niño, que no permiten que el niño tenga un esfuerzo mental por querer solucionar algún problema, sino que solo se centran en potenciar el desarrollo motriz, que es una parte fundamental del desarrollo psicomotor, de la escritura y en la caligrafía que se obtenga, es por esto que se propone que se realicen actividades donde el niño pueda conectar la lectura con su contexto, que exista una interacción del niño con sus pares, con sus docentes, con algún tipo de materiales concretos con el que se pueda tener una interacción directa, diseñar situaciones retadoras, complejas, enriquecidas simbólicamente, llamativas y con intencionalidades claras de parte del docente, ya que esto será un factor clave para su desarrollo, es muy importante que el niño tenga presente su contexto, que la adquisición de la lectura y escritura se dé a partir de los símbolos que el niño ve en su cotidianidad, con los cuales día a día convive, ya que si esto se da es mucho más fácil para el niño relacionar las letras con lo que él sabe que representa ese símbolo o palabra,

Finalmente se puede decir que las actividades son similares en todas las secciones, no cambian teniendo en cuenta las necesidades en cada lección, dejando de lado actividades de interacción, y solo manejando de motricidad fina en todo el proceso.

9. SEGUNDO INSTRUMENTO:

A continuación como se dijo inicialmente se presentarán los resultados del instrumento 2, recordando que también se evidencian los anteriores aspectos (Iconografía, Contenido y actividades) y las rejillas de evaluación se tomaron y posteriormente se modificaron del libro Saber y evaluación de libros de textos escolar.

Ilustraciones	Lo tiene	Porcentaje	No lo tiene	Porcentaje
Total ítems: 18	13	72,22%	5	27,77%

Contenido	Lo tiene	Porcentaje	No lo tiene	Porcentaje
Total ítems: 19	3	15,78%	16	84,21%

Actividades	Lo tiene	Porcentaje	No lo tiene	Porcentaje
Total ítems: 24	7	29,16%	17	70,83%

9.1 RESULTADOS ICONOGRAFÍA

Tabla 9

Ilustraciones	Lo tiene	Porcentaje	No lo tiene	Porcentaje
Total Items: 18	13	72,22%	5	27,77%

Tabla 10

Porcentajes finales	Total todas las imágenes	Imágenes con sin contexto	Imágenes con contexto
	330	170	160
		51.51%	48,48%

Tabla 11.

De los 18 ítems que se eligieron y algunos que fueron fusionados, vemos que 13 de ellos se pueden evidenciar en la cartilla, esto pertenece a un 72,22%, así mismo se observa que no cuenta con 5 ítems de los 18 propuesto lo que equivale al 27,77%

Aspectos que se refieren a las suficientes ilustraciones, a la correspondencia o relación con el contenido de la cartilla, con las representaciones tanto del sector urbano como el sector rural, con los dos géneros, se pueden evidenciar en la cartilla, pues vemos además según datos analizados anteriormente en los resultados que la cartilla posee gran cantidad de imágenes, aproximadamente 330 contando las más visibles y predominantes.

La interpretación del texto, tamaño e ilustración, tipos de letra son adecuados, pues en la mayoría de los casos como lo expresan en la investigación (citar investigación de compañeros niños)

De igual manera vemos que dentro de los ítems que no cumple, podemos rescatar el hecho de que solo hay dibujos y en ningún momento de la cartilla hay fotos, lo que como se menciona anteriormente puede ser un factor negativo en cuanto el realismo de las imágenes que allí se encuentran, igualmente se evidencia que no se potencia, ni evidencia la riqueza étnica y plural del país, no hay imágenes afroamericanas o indígenas.

Algunas imágenes como se evidencio en los resultados del instrumento 1 las imágenes no todas están contextualizadas lo que ocasiona que muchos estudiantes no se sientan identificados.

9.2. RESULTADOS CONTENIDOS:

Contenido	Lo tiene	Porcentaje	No lo tiene	Porcentaje
Total Items: 19	3	15,78%	16	84,21%

Tabla 12

	Vocal	Silabas	Palabras	Frases	Rimas	Trabalenguas	Poemas	Canciones	Textos	Total
Cantidad total	20	211	705	245	0	3	5	0	11	198
Porcentajes	1,6%	17,6%	58,8%	20,2%	0%	0,2%	0,4%	0%	0,9%	

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Tabla 13.

Los ítems observados fueron 19 de los cuales se puede decir que 5 de ellos se pueden comprobar en la cartilla, esto corresponde al 15,78% mientras que 14 de los ítems restantes no se pudieron notar en la cartilla, esto concierne al 84,21%

La cartilla presenta una misma jerarquización, inicia con una palabra, posteriormente unas sílabas, luego unas palabras y finalmente unas frases en las cuales en ocasiones se proponen la escritura de estas. Cabe aclarar que finalizando la cartilla aparecen unas lecturas que se supone se presentan para el ejercicio de lo aprendido anteriormente.

Normalmente vemos que las nuevas lecciones que se enseñan, su desarrollo se enfoca también en practicar y recordar las vistas anteriormente, además como se puede evidenciar en los resultados de contenidos anteriores se hacen varios ejercicios de repaso.

Al evaluar la rejilla vemos que la cartilla sigue teniendo el mismo contenido desde sus inicios, lo cual indica que las actualizaciones no han sido muy trascendentales.

Los contenidos de la cartilla no siempre son pensados en el medio de los estudiantes, la mayoría solo pareciera que se centraran en recoger palabras y frases donde simplemente se use las letras, o las consonantes enseñadas sin tener en cuenta si son conocidas o no para el estudiante y si se relacionan unas con otras.

En la cartilla como se mencionó desde la rejilla anterior, en la cartilla en ningún momento se explicita, los objetivos, por esta razón no se tiene claro que es lo que se logrará y entorno a que se está trabajando.

Los contenidos según lo evidenciado no proponen introducciones, reconocimiento de saberes previos, ni puestas en escenas reales, lo que no permite un proceso completo, reflexivo metacognitivo y eficaz del mismo.

En el contenido no se encuentra referencias ni autores, esto no permite saber de qué fuente se genera el conocimiento y que tan confiable es.

Dado al tipo de contenido no utilizan analogías u otras formas en las cuales se pueda acceder a estos, de esta manera no se utilizan tan significativa estrategia

La evaluación no se evidencia en ningún lado, lo que hace difícil saber cómo van los estudiantes y en que se debe mejorar.

9.3. RESULTADOS ACTIVIADES:

Actividades	Lo tiene	Porcentaje	No lo tiene	Porcentaje
Total Ítems: 24	7	29,16%	17	70,83%

Tabla 14.

Ficha de actividades		
Tipo de actividades	Cantidad	%
Actividad motriz fina	1	4,34%

Actividad para escribir vocales	1	4,34%
Actividad para escribir oraciones.	21	91,30%

Tabla 15.

Se observaron 24 ítems de los cuales se puede decir que 7 de ellos se pueden patentizar en la cartilla, esto corresponde al 29,16% mientras que 17 de los ítems restantes no se pudieron notar en la cartilla, esto pertenece al 70,83%

En realidad en muy pocos momentos de la cartilla se explicitan las actividades, sin embargo las que presentan tienen estrecha relación con el tema o lección trabajada, ya sea reescribir las frases o escribir las vocales. Se puede decir en desventaja de las actividades que al no ser abiertas, no potencian ni propician espacio para la creatividad, la autonomía, la interrogación, aspectos importantes del pensamiento crítico y de la comprensión textual que se debe fomentar junto con los procesos de aprendizaje convencional de lectura.

10. CONCLUSIONES

- ✓ Pese a las diferentes modificaciones que se le ha realizado a la cartilla “Nacho lee “al transcurrir los años sigue preservando una metodología tradicional.
- ✓ La iconografía es suficiente, sin embargo algunas imágenes no tienen en cuenta el contexto, baj y se asimila que llegan a la cartilla por necesidades de representación, al ser

dibujos no tienen un nivel realista, además no incorporan los diferentes tipos de población y no promueven la comprensión del mundo real y de las diferencias.

✓ Los contenidos aunque están bien estructurados, parten de una concepción de lenguaje dividido, desde lo micro a lo macro, además estos no manejan una estructura o una superestructura definida y en ningún momento se dan unas orientaciones clara del trabajo a desarrollar.

✓ las actividades que se manejan en la cartilla son meramente repetitivas y no tienen en cuenta el desarrollo de habilidades y capacidades que un libro de texto escolar debe incorporar, es importante resaltar lo vital del lenguaje en un marco pragmático por esta razón todo proceso de enseñanza y de aprendizaje debe implicar su uso y utilización en espacios y situaciones reales de comunicación.

11. ANEXOS

Ficha de evaluación de contenido										
	Palabra generadora			Lecturas						
Lección	vocal	Silaba	Palabra	Frase	Rimas	Trabalenguas	Poemas	Canción	Texto	
1	20									
2-m		5	7	9						
3-p		5	16	9						
4-s		5	19	11						
5- l		5	19	9						
6-n		5	16	5						
7- t		5	19	5						
8-d		5	16	6						
9-r		5	16	5						
10-r (rr)		5	18	5						
11- c		3	19	6						
12- ñ		5	16	6						
13- V		5	16	6						
14-		5	19	5						

B									
15- G		3	15	6					
16- Y		5	16	5					
17- F		5	13	6					
18- H		5	15	6					
19- J		5	22	5					
20- z		3	13	6					
21- Ll		5	20	5					
22-gu		2	9	4					
23-c (s)		2	15	4					
24- Ch		5	19	6					

25-q		2	12	4					
26- G		2	9	5					
27- Combinación con la s y vocales		5	19	4					
28- combinación de la n con vocales		5	19	4					
29-Combinacion con la r		5	15	5					
30-repaso palabras y oraciones en general			15	5					
31- combinación vocales-l		5	16	5					
32-repaso general			15	5					

33- combinación vocales-z		5	15	5					
34-combinacion vocales-m		5	1 2	5					
35-combinacion vocales-y		4	12	5					
36-x		5	11	5					
37-combinacion vocales-c		5	12	5					
38-pl		5	12	5					
39-cl		5	12	5					
40- bl		5	12	5					
41-gl		5	12	5					
42-fl		5	12	5					

	Voca 1	Silabas	Palabras	frases	rimas	Trabale nguas	Poemas	Cancio nes	Texto	Total
Cantidad total	20	2 11	705	245	0	3	5	0	11	1 198
Porcentajes	1,6%	17,6%	58,8%	20,2%	0%	0,2 %	0,4%	0 %	0, 9 %	

REGILLAS

INSTRUMENTO DE OBSERVACION DE ILUSTRACIONES

ITEMS	Lo tiene	No lo tiene
Hay suficientes ilustraciones	X	
Las ilustraciones están suficientemente contrastadas		X
Las ilustraciones están acompañadas de títulos, leyendas y son apropiadas	X	

Hay dibujos, fotografías, esquemas, mapas, líneas de tiempo, pinturas, diagramas.		X
La ilustración empleada explicita la información que se quiere hacer comprender	X	
Las imágenes tienen relación con el contenido	X	
Hay imágenes de contextos rurales	X	
Hay imágenes afroamericanas, indígenas		X
Las imágenes hacen referencias de genero	x	
Hay suficientes imágenes al tema correspondiente	x	
Hay imágenes contextualizadas	x	
Hay ilustraciones que ayudan a realizar interpretación del texto	x	
Las ilustraciones tienen en cuenta el medio del alumno		X
El tamaño y la calidad de la ilustración son adecuados	x	
El tamaño de la letra es adecuada con respecto a la imagen	x	

Con relación a los objetos de aprendizaje tienen un papel inductivo, explicativo, evaluativo, estético		X
Los títulos, reglas gramaticales y tipo de letra es legible	x	

INSTRUMENTO DE OBSERVACION DE CONTENIDO		
ÍTEMS	Lo tiene	No lo tiene
El contenido de la cartilla es exacto		X
Los contenidos están actualizados y contextualizados		X
El contenido está adaptado al programa y al nivel de alumno		X
Presenta una secuencialidad jerarquizada y articulados de los contenidos	x	
Los conocimientos se estructuran y fundamentan sobre lo aprendido anteriormente	x	
Pretende establecer una relación con otros saberes, cultura, época y genero	x	
Equilibrio entre las situaciones propuestas basadas en el medio		X

Unidades de integración personal y objetos		X
Contienen errores, impresiones u omisiones		X
Sugiere la presentación, aplicación , desarrollo de los objetos de aprendizaje		X
Propone de manera explícita motivaciones, problemas de inicio, situaciones y observaciones.		X
Propone ejercicios introductorios, búsqueda información, prerequisites de contenido.		X
Propone relaciones de aprendizaje en relaciones del saber disciplinar.		X
Es constante y tiene regularidad en los objetivos de aprendizaje.		X
Se encuentran referencias, autores, científicos, libros citados.		X
Las analogías son empleadas para explicar razonamientos complejos		X
Para las nociones y conceptos abstractos se utilizan ejemplos y contraejemplos		X
Cumple con la función de transmisión de conocimiento, capacidades y competencias, logros, referencias y educación social y cultural		X

Cumple con la función pedagógica para el docente y ayuda para la evaluación		X
---	--	---

INSTRUMENTO DE OBSERVACION DE ACTIVIDADES		
ÍTEMS	Lo tiene	No lo tiene
Las actividades y ejercicios están adaptadas al nivel de los alumnos y son adecuadas a la lección	x	
Las actividades recurren a nociones que todavía no se han visto		X
Hay actividades elaboradas sin sentido	x	
Se estimula la curiosidad de los alumnos		X
Las actividades y enunciados hacen progresar de manera clara al alumno	X	
La sintaxis de los enunciados de la actividad es correcta	X	

El modo imperativo se usa en los enunciados de las actividades	X	
El vocabulario está adaptado	X	
Propone al alumno situaciones con datos pertinentes	X	
Propone actividades de interrogación		X
El alumno escoge actividades favoreciendo su autonomía		X
Propone ejemplos de actividades, científicas, disciplinares e interdisciplinares		X
Las actividades precisan cuestiones clave , tareas de búsqueda condiciones de trabajo del alumno y realización de resúmenes, esquemas , mapas		X
Propone actividades de adelantamiento		X
Las actividades contienen errores, impresiones u omisiones		X

El enfoque desarrolla la capacidad de aprender a aprender		X
El enfoque se aplica a las actividades de estructuración		X
Propone trabajos prácticos		X
Las propuestas privilegian los saber hacer cognitivos, sensorio-motor, gestuales, socio afectivo; con relación a los saber repetir		X
Cuenta con actividades del saber reproducir		X
Cuenta con actividades del saber hacer y del saber ser		X
Las actividades precisan los objetos de aprendizaje, en relación , estructura y conocimientos		X
Se presentan actividades de logros y función de conocimiento.		X
Tiene referencias bibliográficas		X

12. BIBLIOGRAFÍA

Álzate M, V. Gómez M, A. Deslauriers J,P. 2010 , como hacer tesis de maestría y doctorado, investigación , escritura y publicación. Bogotá, Colombia: Ecode ediciones

ALZATE, M, V. LANZA, C, L. & GÓMEZ, M, .2007. Usos de los libros de texto escolar: actividades, funciones y dispositivos didácticos. Pereira: Postergraph S.A.

Baquero, C 1888; enseñanza de la lectura y la escritura, citado en Sáenz, Saldarriaga y Ospina 1997, citado por Herrera, G. susaeta revista. Recuperada de <http://www.susaeta.com.co/pagina/hija-de-noticias/259>

CANTILLO L. S,F. El currículum oculto en los textos de lectura escolar: la cartilla “Nacho”, libro inicial de lecturas. <https://goo.gl/u7mfzM>

CANTILLO,B,L. (2016). El currículum oculto en los textos de lectura escolar: la cartilla “Nacho”, libro inicial de lecturas. Enero - junio, de Universidad del Atlántico, Barranquilla, Colombia Sitio web:http://manzanadiscordia.univalle.edu.co/ojsunivalle/ojs/index.php/la_manzana_de_la_discordia/article/viewFile/1637/pdf

CAPRA,F.. (1975-1983). El tao de la física. Málaga: Eleven

GOMEZ,M,A. ALZATE.M,V.&GALLEGO,G,N. (2009). Saber y evaluación de libros de textos escolar. Pereira, Colombia: Papiro

DEBOIS,M,E. . (1987). Del proceso de la lectura : de la teoría a la práctica. Mérida : Aique.Buenos aires : rescatado de <http://www.mdp.edu.ar/humanidades/documentacion/licad/archivos/modulos/sema/archivos/biblio/biblio1/445.pdf>

DUQUE,L,F. . (2012). la obra de G.M. Bruño: Estudio comparativo de los libros escolares de lengua castellana según criterios de primera y segunda generación. 2012, de Universidad tecnológica de Pereira Sitio web: file:///C:/Users/pc/Desktop/37132D946.pdf

GOODMAN,K,S. (1982). El proceso de las consideraciones a través de las lenguas del desarrollo. 2010, de Rivas,M. Sitio web:
http://didacticadelalenguauuno.blogspot.com.co/2010/01/el-proceso-de-lectura-consideraciones.html

GÓMEZ M, A. ÁLZATE M,V. GALLEG0 G,N. 2009, saber y evaluación de libros de texto escolar, una herramienta de reflexión y acción. Pereira, Risaralda, Colombia: editorial papiro

HERRERA, G. (s,f). Las cartillas de primeras letras en la educación colombiana. Susaeta. Recuperado de <http://www.susaeta.com.co/pagina/hija-de-noticias/259>

QUINTANA, R,E. 1938 ,Alegría de aprender a leer. Citado por Herrera,G. Revista susaeta. Recuperada en <http://www.susaeta.com.co/pagina/hija-de-noticias/259>

Rsenblatt,L. . (1978). The Reades, the Text Poem . California at Irvine: Southern Illinois Univ Pr; Edición: Paperback. Rescatado de; <https://www.amazon.es/Reader-Text-Poem-Transactional-Literary/dp/080931805>

JOLIBERT, J. 1981-1991 Formar niños lectores / productores de textos Propuesta de una problemática didáctica integrada. Recuperado de
http://www.lecturayvida.fahce.unlp.edu.ar/numeros/a12n4/12_04_Jolibert.pdf